PRECIOS DE SUSCRICION — Pesetas.

En la isla, un mes, adelantado 1'50
En el resto de España, trimestre, id.. . . . . 5'00
Ultramar y Extranjero, lo que corresponda por aumento de franqueo.

NÚMEROS SUELTOS 10 CENTIMOS.

El Liberal

DIARIO DEMOCRATICO DE MENORCA.

PRECIO DE LOS ANUNCIOS — Pesetas

En la primera plana y gacetillas, línea. . . 0'20
En cuarta plana, id. . . 0'12
Comunicados, id. . . 0'25
Rebaja proporcionada al número de inserciones.

LOS SUSCRITORES Á MITAD DE PRECIO

Imprenta, Redaccion y Administracion: calle Nueva, núm. 25.—Despacho de 9 á 1 mañana y de 3 á 6 tarde.

AÑO 4.° — Mahon, viernes, 4 de Febrero de 1884. — N.° 780.

MAHON

Extracto de la sesion extraordinaria celebrada por el Ayuntamiento el sábado

Quedó desechado en votacion nominal el voto particular del señor Sintes Saura, emitido en el espediente sobre construccion de mercados, despues de haberse discutido ampliamente.

Puesto luego á discusion el dictámen de la mayoría de la Comision de Obras públicas en el espediente citado, se aprobó en la forma y por los trámites establecidos por la ley; quedando por lo tanto inaceptados los proyectos que para la construccion de mercados han sido hasta hoy presentados al Ayuntamiento en la forma con que fueron producidos.

Así mismo quedó desechada la proposicion del Sr. Vinent, relativa á que se permitiera en el perímetro del antiguo mercado la venta de frutas, verduras y caza, interin no quede instalado un mercado definitivo.

Se desecharon igualmente otras dos proposiciones de los Sres. Vinent y Sturla, referentes la del primero á que se levantara sobre columnas de hierro en el mismo perímetro que ocupaba el antiguo mercado, y la del segundo á que se concediera, en vista de las consideraciones del dictámen de la mayoría de la Comision de Obras públicas y de la mejora que reportaría la urbanizacion del Freginal, un nuevo plazo para la presentacion de nuevos proyectos y admision de las reformas que en los presentados se desean producir.

A propuesta del señor Escudero se acordó abrir un crédito y nombrar una Comision que se encargue de estudiar la manera de llevar á efecto, siendo factible, un proyecto de construccion de un mercado en el Freginal, con la consiguiente abertura de nuevas calles y urbanizacion del mismo, concediéndose un nuevo plazo para que puedan presentarse por los particulares todos los proyectos que crean convenientes sobre la construccion de mercados.

Y se levantó la sesion.

—

Por el estracto de la sesion celebrada el sábado por nuestro Ayuntamiento que publicamos en otro lugar podrán ver nuestros lectores que la Corporacion municipal acordó abrir un crédito, al objeto de levantar los planos necesarios para la construccion de un mercado en el Freginal así como de las calles que habrán de conducir á dicho mercado.

Creemos escusado el decir con cuanto gusto hemos visto el acuerdo en cuestion por cuanto la construccion del mercado en el Freginal es la solucion más acertada de cuantas pueden tomar y la que hemos venido defendiendo en nuestras columnas. Nuestros plácemes pues al Ayuntamiento y á la ciudad de Mahon.

—

El capitan Voyer pasará esta semana á los pueblos de Alayor y Ciudadela al objeto de dar algunos conciertos al piano.

Al propio tiempo se nos ha suplicado anunciemos la venta de su piano de cola de la acreditada fábrica Bernareggi, Cassó y compañía el cual puede verse en el teatro principal de esta ciudad.

—

Sabemos que el Gobierno ha aceptado la renuncia que de Delegado especial del mismo en esta ciudad, tenia presentada nuestro querido amigo Don Emilio Linares.

—

El sábado falleció repentinamente el conocido industrial y muy querido amigo nuestro don Martin Olives, á cuya respetable família enviamos nuestro más sentido pésame.

—

Mañana es esperado en esta ciudad el nuevo Delegado del gobierno señor Sanjenis.

Con este motivo, el señor Assereto ha desalojado esta mañana las habitaciones de la Delegacion.

—

En la tarde del sábado abandonaron nuestro puerto los buques que componen la Escuadra de Instruccion. En todo el dia de ayer se la veía todavía desde la fortaleza de la Mola practicando ejercicios de marinería.

La conducta que tanto los señores jefes como los individuos de la Escuadra han observado durante su estancia en nuestra ciudad, ha sido la conducta digna y mesurada que tanto caracteriza á la brava marina española.

—

El próximo domingo tendrá lugar en «El Recreo» el beneficio de la Srta. Villalonga. Se pondrá en escena el aplaudido drama «La Huérfana de Bruselas» y cantándose por la beneficiada y el Sr. Arquez, un duo de la zarzuela «Jugar con fuego.»

No dudamos que la concurrencia será numerosa.

—

El viernes próximo, segun se nos asegura, tendrá lugar en nuestro teatro el beneficio á favor de los establecimientos municipales de beneficencia.

Aunque no sabemos cual será la funcion escogida, dado el objeto á que se destina su producto, auguramos desde luego un lleno completo.

—

Otra vez los estancos de esta ciudad vuelven á estar desprovistos de multitud de clases de tabacos y cigarrillos.

Mentira parece lo que está sucediendo pues apenas pasan 15 dias sin que tengamos que producir quejas análogas.

—

Nuestro querido amigo y correligionario el concejal D. Francisco García Pons ha tenido la desgracia de perder en la madrugada de hoy un niño de tierna edad.

Acompañamos al señor Garcia y su apreciable familia en el justo dolor que esperimentan.

—

A causa de haber roto un cristal de una ventana de la calle del Castillo se promovió ayer tarde una zambra mayúscula entre dos individuos, que tuvo por resultado una contusion en la cara del autor del hecho.

—

Tanto el Teatro como los casinos de esta ciudad se han visto estos dias muy concurridos y animados recogiendo en todas partes los actores, abundantes aplausos.

Los bailes dados por las sociedades recreativas se han visto tambien muy favorecidos, sobre todo en el Recreo donde la noche del sábado era materialmente imposible poder bailar á causa de las numerosísimas parejas que se entregaban á los deleites de Terpsícore.

—

BOLSA DE MADRID

1.° Febrero.

4 por 100 Interior perpétuo . .	62'450
4 por 100 amortizable . . .	74'600
Billetes hipotecarios de Cuba	94'600

BOLSA DE BARCELONA

1.° Febrero.

4 por 100 Interior. . . .	62'550
4 por 100 amortizable . . .	74'000
Billetes hipotecarios de Cuba	94'750
Banco Hispano Colonial . .	59'250
Acciones ferrocarril Francia.	72'500
Id. Norte	115'250
Crédito Mercantil. . . .	54'750
Id. Orense	29'250
Obligaciones Francia . . .	60'000
Id. Orense	46'500

Crónica religiosa.

SANTO DE HOY.

José de Leonisa confesor.

CULTOS.

Corte de María.—Mañana se hace la visita á Nuestra Señora de la Esperanza en Santa María.

SANTO DE MAÑANA.

Sta. Agueda vírgen y Sta. Calamanda.

AFECCIONES ASTRONÓMICAS.

SOL.—Sale á las 7 h. 05 m.—Pónese á las 5 h. 25.
LUNA.—Sale á las 12 h. 51 m. de la T. —Pónese á las 02 h. 56 m. de la N.

Crónica marítima.

Buques despachados

Dia 2.—Para la mar la Escuadra de instruccion compuesta de las fragatas blindadas *Vitoria*, de 17 cañones. 1000 caballos y 590 plazas, arbolando la insihnia del contra almirante Exmo. Sor. D. Francisco de Llano, su comandante el capitan de navio Sor. D. Serafin de Aubarsde. *Namancia* de 15 cañones. 1000 cabalos y 510 plaza, al mando del capitan de navio de 1.ª clase Sor. D. Evarito Casariego y fragata *Lealad* de 33 cañones, 500 caballos y 405 plazas mandada por el capitan de navio Sr. D. Domingo Castro y Pery.

TELÉGRAMAS PARTICULARES

de El Liberal

Madrid 2, 11'00 m.
Mahon 2, 2'30 t.

La Gaceta dispone que se proceda inmediatamente á efectuar las operaciones del reemplazo.

Los ministeriales niegan que se conceda permiso para celebrar los banquetes republicanos.

Madrid, 03, 10'45 m.
Mahon, 03, 03'20 t.

La Gaceta publica entre otros nombramientos el del señor Vallejo Miranda.

Háblase de importantes evoluciones de los principales hombres del partido carlista.

Asegúrase que se disolverá el partido moderado.

Madrid 04, 11'00 m.
Mahon 04, 2'56 n.

Desmiéntese terminantemente que exista disidencia alguna entre los ministros de procedencia conservadora y los de procedencia moderada como venia asegurándose por los políticos.

El domingo llegará el embajador de España en Paris, general Serrano.

El gobierno ha dado órdenes terminantes á los gobernadores de Provincia para que prohiban en absoluto los banquetes republicanos que se proyectaban para el 11 del corriente.

VARIEDADES

La Marsellesa

«La Marsellesa» tiene una brillante historia: himno guerrero, patriótico en su principio, despues revolucionario, tan pronto tolerado como proscrito, é implantado finalmente en Francia como el himno oficial de la nacion. Este canto, que ha hecho inmortal á su autor, un capitan de ingenieros, tuvo un orígen de interesante recordacion.

En el mes de Abril de 1792, cuando llegó á Strasburg la noticia de la declaracion de guerra contra Austria, el alcalde de aquella ciudad, Dietrich invitó á su propia mesa, el 24 de aquel mes á los voluntarios que se alistaron para marchar contra el enemigo. Entre los convidados se hallaba un jóven capitan de ingenieros, un amigo de la casa, llamado Rouget de l' Isle. Durante la comida el alcalde habló de la necesidad de poseer un canto de guerra para excitar el entusiasmo de los soldados, que sustituira las antiguas canciones.

—Vamos, Rouget, dijo dirigiéndose al jóven oficial, usted que es músico y poeta haga alguna cosa que merezca ser cantada.

Rouget rehusó al principio, pero en vista de la insistencia de sus compañeros, de lo grande del suceso y del estado de exaltacion febril de los ánimos, se retiró á su casa, tomó el violin y compuso la letra y música del himno que debia inmortalizar su nombre.

«El dia siguiente 25 de abril, á las siete de la mañana, escribe Masclet, oficial de Estado Mayor, que asistió á la reunion en casa del ciudadano Dietrich Rouget de l' Isle vino, á verme.»

—«La idea de Dietrich, me dijo, ha hecho que no duerma: he pasado la noche haciendo el borrador para un canto guerrero y he tratado de ponerlo en música. Lea usted y dígame lo que le parece.»

«Leí con gran admiracion y oí con verdadero entusiasmo el himno de guerra tal cual existe hoy excepto dos versos de la última estrofa que fueron sustituidos por otros dos.

»Algunas horas despues Rouget fué á casa de Dietrich, y acompañado al piano por una jóven hija del alcalde, cantó su himno guerrero.

»Fué, dice Michelet, como un milagro del cielo; todos estaban encantados, entusiasmados; todos le aprendieron, todos lo cantaron, toda Strasbourg y toda la Francia.»

»El mismo dia Rouget de l' Isle envió con una dedicatoria al mariscal Luckner, su «Canto de guerra del ejército del Ródano», que se publicó enseguida con este título en Strasbourg por el editor Dannbach. Concluido el himno en la mañana siguiente, fué copiado y luego instrumentado por los músicos del teatro de Strasbourg, últimamente lo estudió la música de la Guardia nacional que lo ensayó el domingo siguiente 29 de abril en la plaza de Armas.

«El brillante batallon del Ródano y Loire, mandado por Cérisiat, dice Masclet, fué el que tuvo la primacía del «Canto de guerra del ejército del Ródano», entrando en Strasbourg con un águila de oro con las alas abiertas por bandera.

El himno marcial era ya conocido en Alsacia, sea por copias, sea por la imprenta, cuando en un banquete civil el 25 de junio de 1792, un tal Mirens lo cantó por primera vez en Marsella.

El dia siguiente el «Journal des Départements méridionaux et des Débats des amis de la Constitution» lo reprodujo en sus columnas con este título: «Cantos de guerra de los ejércitos de la Frontera»: más tarde fué impreso separadamente y repartido un ejemplar á cada uno de los voluntarios del batallon marsellés que partia para París.

Los marselleses le cantaron entrando en esta ciudad el 30 de julio y en el asalto de las Tullerías el 10 de agosto. Desde este momento el himno de Rouget de l' Isle fué popular en Paris, tomando el nombre de «Canto de los Marselleses» y poco tiempo despues el de «La Marsellesa».

Los batallones de voluntarios nacionales y las medias brigadas marcharon acompañadas por las brillantes notas de «La Masellesa», á la cual se atribuye la mayor parte de las victorias del ejército republicano. Esta era, por lo ménos, la opinion de los generales. Uno de ellos escribia:

«Nos hemos batido uno contra diez pero cantábamos «La Marsellesa».

»Mándenme mil hombres y un ejemplar de «La Marsellesa», escribia otro general, y respondo de la victoria.»

En Jemmaoes, Dumouriez ordenó al batallon de Deux-Sevres que cantase «La Marsellesa» y los voluntarios de este batallon, cantando el himno guerrero, tomaron la primera altura del bosque de Bonsu defendida por 50 cañones.

En la sesion de la convencion nacional del 26 mesidor año III (14 julio 1795) Jean de Bry propuso que el célebre himno de los marselleses. este himno que ha hecho ganar tanta batalla, debe inscribirse íntegro en el acta de hoy, y que el comité ordene que este canto sea ejecutado todos los dias por la música al relevar la guardia.»

La proposicion de Jean de Bry fué acogida con entusiastas aplausos y decretada como ley. En una carta dirigida á Berthier, fechada en Montebello el 15 de junio 1797 (27 pradial año V) el general Bonaparte escribe entre otras cosas, que se añada á la órden del dia el siguiente artículo:

«Artículo 4.° No se ejecutarán más »ni el paso de carga ni el canto de »los Marselleses; ambas composicio»nes no deben oirse más que en los »encuentros con el enemigo.

»No obstante, se podrá ejecutar «La »Marsellesa» en las revistas gene»rales.»

El 18 nivoso año IV (18 enero 1796), un decreto del directorio ordenó que se tocasen en varios espectáculos: «La Marsellesa», el aria *Ca irá*, *Veillons au salud de l' empire* y el *Chant du départ*. El mismo decreto prohibió el *Reveil du peasle*.

«La Marsellesa» tal cual Rouget de l'Isle la compuso no tiene más que seis estrofas. La sétima, llamada *Strophe des Enfants* y que empieza con estas palabras

«Novs entrerons dans la carriere», se añadió despues de la fiesta del 14 de octubre de 1792. Esa estrofa se atribuyó por mucho tiempo á J. Chenier; pero es original, dicen muchos biógrafos, de Louis Dubois quien se declaró autor en 1848.

Durante la revolucion se publicaron en Paris y en los departamentos, muchísimas ediciones de «La Marsellesa» con 7, 8, 9, 10, 12, 13, 18 y hasta con 20 estrofas.

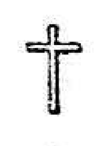
Estas estrofas suplementarias inspiradas en circunstancias de actualidad, no pueden compararse con los originales. La única que ha quedado unida al canto primitivo es la llamada *Strophe des Enfants*.

Una obra publicada en Strasbourg el año 1880 con el título de *Canto de guerra del ejército del Ródano ó La Marsellesa* de Leroy de Sainte-Croix (un tomo grande en 8.°, Hagemann y compañía, con el retrato de Rouget de l' Isle, *fac-simile* y música) contiene muchos documentos históricos y anécdotas relativas al célebre himno de Rouget de l' Isle.

En esa obra se ven con interés un *fac-simile* de la edicion de «La Marsellesa» de Dannbach, que difiere notablemente del texto adoptado hoy; tres fotografías de Rouget de l' Isle y una del célebre cuadro de Pils. Tambien hay en la citada obra el canto moderno de «La Marsellesa» para una voz con acompañamiento de piano y para cuatro voces sin acompañamiento.

En la obra de Leroy de Sainte-Croix, hay muy poca discusion crítica; un resúmen de todo cuanto se ha escrito para determinar lo que se puede llamar *paternidad originaria* de «La Marsellesa», no bastaria hoy para llenar las exigencias de los eruditos.

Rouget de l' Isle es el autor verdadero del himno, tal cual Dannbach lo ha publicado. Pero ¿de dónde provienen las variaciones posteriores tan importantes? Mr. Anathole Loquin, en *Melodie populaire de la France*, ha sido el primero en determinar las partes que corresponden á Gossec y á Mavoigille en aquellas variaciones.



El niño

Francisco García y Sintes

subió al cielo en la tarde de ayer

á los 21 meses de edad.

Sus desconsolados padres y demás familia tienen el sentimiento de participar á sus amigos tan sensible pérdida.

La conduccion del cadáver al cementerio ha tenido lugar á las cinco de la tarde de hoy.

Mahon 4 Febrero 1884.

Ayuntamiento de Mahon

ELECCIONES

Rectificadas las listas de electores para Ayuntamientos, quedan espuestas al público en la Secretaría de este Ayuntamiento durante el término de quince dias, para que puedan hacerse las reclamaciones de inclusion y exclusion á que haya lugar. Mahon 1.° de Febrero de 1834.—El Alcalde, J. J. Rodriguez.

Administracion de Loterías

DE 1.ª CLASE N.° 6.—MAHON.

ARRAVALETA, 3, TIENDA DE MERCERÍA DE CURSACH

Queda abierto el despacho de billetes del Sorteo que se ha de celebrar en Madrid el dia 11 del actual:

Ha de constar de 20.000 billetes, al precio de 100 pesetas cada uno, divididos en décimos, y por consiguiente á razon de 10 pesetas la fraccion ó décimo.

Los premios han de ser 1.000, importantes 1.460.000 pesetas, distribuidas de la manera siguiente:

Premios		Pesetas
1	. . . . . de	250.000
1	. . . . . de	225.000
1	. . . . . de	80.000
1	. . . . . de	40.000
16	. . . . . de 5.000 . . .	80.000
400	. . . . . de 1.000 . . .	400.000
576	. . . . . de 800 . . .	460.000
2	aprox. de 8.000 para los núms. anterior y posterior al del premio mayor.	16.000
2	id. de 4.100 id. para el premio segundo. . . .	8.200
1.000		1.460.000

Mahon 1.° Febrero 1884.—El Administrador, Pascual José Hernandez.

IMP. DE BERNARDO FABREGUES
Nueva, 25.